



Euroopan unionin
neuvosto

Bryssel, 14. lokakuuta 2022
(OR. en)

13323/22
ADD 1

Toimielinten välinen asia:
2020/0322(COD)

CODEC 1452
SAN 553
PHARM 156
PROCIV 123
COVID-19 158

ILMOITUS: I/A-KOHTA

Lähettiläjä:	Neuvoston pääsihteeristö
Vastaanottaja:	Pysyvien edustajien komitea / Neuvosto
Asia:	Ehdotus EUROOPAN PARLAMENTIN JA NEUVOSTON ASETUKSEKSI rajatylittävistä vakavista terveysuhkista ja päätöksen N:o 1082/2013/EU kumoamisesta (ensimmäinen käsittely) – Säädöksen hyväksyminen = Lausumat

Bulgarian lausuma

Bulgarian tasavalta kannattaa terveysunionipaketin yleistä tavoitetta parantaa Euroopan unionin ja sen jäsenvaltioiden reagointia valtioiden rajatylittäviin terveysuhkiin.

Bulgarialle ihmisten terveyden suojeleminen on ensiarvoisen tärkeää niin vakaina aikoina kuin kriisi- ja hätätilanteissakin. Näin ollen toistamme SEUT 168 artiklan ja erityisesti sen 5 ja 7 kohdan mukaisesti näkemyksemme, jonka mukaan terveysunionipakettiin kuuluvaa rajatylittäviä terveysuhkia koskevaa asetusta ei saa tulkita siten, että se rajoittaisi jäsenvaltioiden suvereenia toimia väestönsä suojelemiseksi, myöskään kriittisten vastatoimien oikea-aikaista varmistamista kohtuulliseen hintaan kaikkien mahdollisten kanavien kautta.

Terveyspalvelujen ja sairaanhoidon tarjoaminen ja resurssien kohdentaminen niihin kriisiaikoina ovat edelleen jäsenvaltioiden vastuulla. Ne ovat olennainen osa paitsi kansallisia terveyspolitiikkoja mutta myös kansallista turvallisuutta koskeva asia.

Bulgaria vahvistaa myös noudattavansa sananmukaisesti Maailman terveyskokouksen toisen erityisistunnon päätöksen SSA2(5) tekstiä, jossa jätetään tässä vaiheessa avoimeksi kysymys tulevan pandemioiden ehkäisyä, niihin varautumista ja reagointia koskevan kansainvälisen välineen oikeudellisesta luonteesta. Panemme huolestuneina merkille, että EU:n sisäisessä oikeusjärjestyksessä viitataan käynnissä oleviin kansainvälisiin neuvotteluihin ja pyritään ennakoimaan niiden tuloksia.

Sitoudumme kaavailtujen raportointivelvoitteiden ja kansallisten kriisisuunnitelmien arvioinnin osalta panemaan pakettin täytäntöön, mutta pidämme samalla mielessä toissijaisuus-, suhteellisuus- ja annetun toimivallan periaatteet, jotka on vahvistettu asiaa koskevassa EU:n primaarioikeudessa. Eri jäsenvaltioiden kansallinen hallinto ja talousarvioresurssit poikkeavat huomattavasti toisistaan, ja liiallinen lisärasite voi jo nyt ehdyttää rajalliset resurssit ja vaikuttaa kielteisesti kriisiajan valmiuteen.

Unkarin lausuma

Unkari tunnustaa miesten ja naisten tasa-arvon ja edistää sitä Unkarin perustuslain, Euroopan unionin primaarilainsäädännön, periaatteiden ja arvojen sekä kansainvälisen oikeuden periaatteiden ja siitä johtuvien sitoumusten mukaisesti. Naisten ja miesten tasa-arvo on Euroopan unionin perussopimukseen kirjattu perusoikeus. Perussopimusten ja kansallisen lainsäädäntönsä mukaisesti Unkari tulkitsee sukupuolesta käytettävän englanninkielisen termin ”gender” viittavan englanninkieliseen termiin ”sex” valtioiden rajat ylittävistä vakavista terveysuhkista ja päätöksen N:o 1082/2013/EU kumoamisesta annetussa Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksessa.